

**Khâgne: Spécialité**  
**Allemand**  
**Conseils de lecture 2013-2014**  
**S .Klagges**

**Épreuves au concours ENS:**

**Écrit:thème**

**Oral: explication de texte sur programme ( littérature)**

**-Analyse d'un texte hors programme : article de presse (civilisation)**

**Pour les candidats de l' extérieur, merci de prendre contact avec moi par courriel,le plus tôt possible**

**Devoirs à faire pendant les vacances et à envoyer pour le lundi 26.8, par courriel ,à l'adresse suivante :**

**[suzanne.millet@free.fr](mailto:suzanne.millet@free.fr)**

**Récapitulatif( voir le détail de I à III ci- dessous)**

**1.Thème : texte 1 (de Duras) pendant les vacances et texte 2 pour la rentrée**

**2. L'explication de texte d'un poème baroque (que je vous indiquerai)**

**3. Analyse d'un texte journalistique ( de votre choix)**

### **I. Thème ( 2 heures, le jeudi matin)**

**à faire pendant les vacances:**

**2 thèmes ( ci -joint)**

**texte 1 à traduire et à m'envoyer**

**texte 2: à traduire pour le premier cours**

**Dictionnaire à consulter:** unilingue: Wahrig ( CDI), Duden: Rechtschreibung( Bd.1) ( CDI),  
Stilwörterbuch ( Bd. 2 ) (CDI)

bilingue: Langenscheidt/ Hachette ( de préférence) ou Larousse ou Pons ( CDI)

**Vocabulaire:**

**à acheter:** Bernard Viselthier, Petit vocabulaire actuel, Ophrys vocabulaire

**Grammaire:**

**Ouvrages fortement conseillés :**

- R.Bunk, Y.Debans: **La Grammaire allemande par les exercices**, Casteilla ( CDI)
- Isabelle Mity:l'essentiel pour réussir en allemand , ellipse ( CDI)

**Préparation pendant les vacances:**

**revoir absolument les bases: la syntaxe allemande, les verbes forts, les verbes à rection, le genre, le pluriel, déclinaisons, prépositions + dat., +acc., mixtes , locatif, directif,indicateurs de temps**

**Vocabulaire: revoir le vocabulaire courant des champs lexicaux suivants: Schule, Familie,Stadt, Haus, Kleidung, Aussehen von Personen, Eigenschaften: gute, schlechte , Eigenschaften, Gefühle**

### **II.Civilisation ( 2 heures, le lundi après midi)**

**à faire pendant les vacances:**

**-Faire un résumé ( et dégager l'argumentation +structure) par écrit d'un article de presse tiré d'un journal ou d'un magazine allemand récent sur l'Allemagne ( à partir de juillet 2012: Die Welt, Die FAZ, Die Sueddeutsche, Die Frankfurter Rundschau, die Taz, Die Zeit , Der Spiegel ( CDI) / adresse**

**-internet: titre du journal .de) et à m'envoyer avec l'article de presse**

**-Revoir les bases( Länder und Hauptstädte, Bundestag, Bundesrat,**

**Föderalismus, Funktion des Bundeskanzlers und des Bundespräsidenten,  
Bundeskanzler ab**

**1945 und Parteizugehörigkeit, Parteien in Deutschland, Schulsystem)**

**-Ouvrages de civilisation conseillés:**

**Capèle: L' Allemagne de hier et d' aujourd'hui, Casteilla :ouvrage de civilisation en français qui aborde aussi bien l'histoire que la civilisation ( 2 exemplaires d'une édition plus ancienne au CDI)**

**-ouvrage bilingue: Laurent Férec, Florence Ferret: Dossiers de civilisation allemande, ellipses (CDI)**

**-Politik in Deutschland. Das Kreuz mit der Schrift, Klett , Stuttgart 2007 ( les Institutions et les bases de la civilisation allemande sont expliquées de façon très simple)**

**-Das 20. Jahrhundert. Kurz gefaßt Geschichte, Klett, Stuttgart, Leipzig, 2007 ( aperçu de l'histoire allemande du 20 ième siècle )**

### **III. Programme de littérature ( à acheter):**

**1. Auteurs de langue allemande**

- a) Fünfzig Gedichte des Barock, ausgewählt von Dietrich Bode, Reclam Universal-Bibliothek 18141, 2001, ISBN 978-315018141-6.  
b) Arthur Schnitzler, Anatol, Reclam Universal-Bibliothek 8399, 1986, ISBN : 978-315008399-4.  
c) Anna Seghers, Der Ausflug der toten Mädchen, Aufbau, Aufbau Taschenbuch, 2009, ISBN : 978-374665171-2.

**Traductions disponibles:**

a) épuisé, à consulter en bibliothèque :

Anthologie du lyrisme baroque en Allemagne

Auteur: Moret, André (1900-) ( )

Éditeur: Paris : Aubier-éd. Montaigne

Parution: cop.1957

Notes: Bibliogr. p. [37]-40. Introduction en français. Textes en allemand avec trad. française en regard

c) L'Excursion des jeunes filles qui ne sont plus ( 1 exemplaire commandé pour le CDI)

Anna Seghers ( prix entre 8 et 9 euros)

DATE DE PARUTION : 16/04/98

EDITEUR : Ombres (editions)

COLLECTION : Petite Bibliothèque Ombres

**A faire pendant les vacances:**

**Veillez lire minutieusement les textes en allemand et en parallèle en français (très important / et surtout aussi la poésie )**

**Veillez m'envoyer une explication de texte d'un poème que je vous indiquerai et résumer oralement le contenu d' Anatole pour le premier cours**

**Livres à acheter: ( merci de vérifier le programme sur le site de l'ENS, car il s agit d'un programme provisoire / pendant l été il peut y avoir éventuellement de légères modifications**

On commencera par Anatole de Schnitzler 2 heures par semaine, le jeudi après- midi ) et la poésie baroque ( 1 heure toute l'année), le lundi.

Schöne Ferien

## Texte N°1

Il déboucha du chemin sur la gauche. Il arrivait de cette partie de la colline complètement recouverte par la forêt, dans le froissement des petits arbustes et des buissons qui en marquaient l'abord vers la plate-forme.

C'était un chien roux, de petite taille. Il venait sans doute des agglomérations qui se trouvaient sur l'autre pente, passé le sommet, à une dizaine de kilomètres de là.

La colline de ce côté-ci s'affaissait abruptement vers la plaine.

Alors qu'il avait débouché du chemin d'un pas alerte le chien longea le précipice, soudain flâneur. Il huma la lumière grise qui recouvrait la plaine. Dans cette plaine il y avait des cultures qui entouraient un village, ce village, et de nombreuses routes qui en partaient vers une mer méditerranéenne.

Il ne vit pas tout de suite l'homme qui était assis devant la maison — la seule maison qui était sur son parcours depuis les lointaines agglomérations de l'autre versant — et qui regardait lui aussi ce même espace vide illuminé que traversaient parfois des compagnies d'oiseaux. Il s'assit, haletant de fatigue et de chaleur.

Ce fut à la faveur de ce répit qu'il devina que sa solitude n'était pas totale, qu'elle se défaisait derrière lui à cause de la présence d'un homme. Les très légers et très lents grincements du fauteuil d'osier sur lequel M. Andesmas était assis suivaient le rythme de sa respiration difficile, et ce rythme à l'ordonnance sans analogue ne trompa pas le chien.

Il retourna la tête, découvrit la présence de l'homme, dressa les oreilles. Toute fatigue cessante, il l'examina. Il devait connaître cette plate-forme qui s'étendait devant la maison depuis qu'il était en âge de parcourir la montagne et de s'y reconnaître. Mais il ne devait pas être assez vieux pour en avoir connu d'autre propriétaire que M. Andesmas. Ça devait être la première fois qu'un homme se trouvait là, sur son parcours.

M. Andesmas ne bougea pas, il ne marqua au chien aucun signe d'inimitié, ou d'amitié.

Le chien le regarda peu de temps de cette façon contemplativement fixe. Intimidé par cette rencontre et se trouvant obligé d'en faire les frais, il baissa les oreilles, fit quelques pas vers M. Andesmas, en remuant la queue. Mais très vite, son effort n'étant récompensé par aucun signe de la part de cet homme, il renonça, s'arrêta net avant de l'atteindre.

Sa fatigue lui revient, il halète à nouveau, et repart à travers la forêt, cette fois en direction du village.

Marguerite DURAS, *L'Après-midi de Monsieur Andesmas*, 1962.

## Texte N°2

J'ai pris le volant un jour d'été, à treize heures trente. J'avais une bonne voiture et assez d'essence pour atteindre la rase campagne. C'est après que les questions se sont posées. Après le plein, j'entends. En même temps, c'était assez simple. Comme j'ai pris la direction du Sud, je me suis contenté de poursuivre. Je voulais juste éviter Lyon, de sorte que je me suis retrouvé à la tombée de la nuit perdu quelque part dans le Massif central.

Perdu n'est pas le mot. J'avais échoué à Riom. Je ne sais pas si c'est une ville triste. Le temps était maussade. Aux environs de vingt-et-une heures, j'ai dû chercher un hôtel. Une fois dans la chambre, je l'ai quitté pour trouver le sommeil. Riom vers vingt-deux heures, donc. Par chance, j'avais dîné tôt d'un sandwich sur la route. Il y avait un café ouvert, je me suis assis dehors. La terrasse était déserte, il se mit à pleuvoir. Le peu de gens qui passaient ont pressé l'allure. Ils ont disparu. Personne ne les a remplacés. Je regarde la pluie exploser sur le trottoir. La température avait changé, je n'y avais pas prêté attention.

Christian Oster, *Rouler*, Editions de l'Olivier, 2011, p.2.